Panasonic

Mode d’emploi

Casque d’écoute stéréo sans fil numérique

Modèle **RB-C10**



Vous venez d’acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.
Veuillez lire le présent manuel utilisateur avant d’utiliser l’appareil et conservez-le pour référence ultérieure.

Avant utilisation

Accessoires 3
(Important) À propos de la résistance à l'eau 3
Noms de pièces 4
Charge 6
Mise sous tension et hors tension des écouteurs 8
Comment positionner les écouteurs 9
Connexion à un dispositif Bluetooth® 12
Appairage d'un second dispositif ou des suivants 13

Opération

Utilisation des boutons de commande 15
Écouter de la musique 17
Effectuer un appel téléphonique 18
Activation de l'assistant vocal 18

Autre

Retour aux réglages d'usine par défaut 19
Mises à jour du micrologiciel 19
Dépannage 20
Caractéristiques 23
Nettoyage de l'unité 27

Expressions utilisées dans ce document
- Les illustrations de produit peuvent différer de l'apparence réelle du produit.

Accessoires



Cordon de chargement USB x 1
(Type-A vers Type-C)

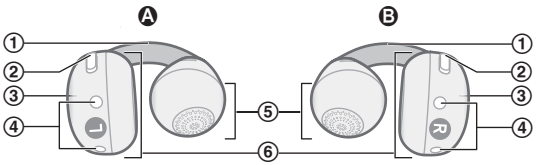
(Important) À propos de la résistance à l'eau

Précautions pour utiliser l'appareil dans des endroits où il peut être mouillé (par un vaporisateur, la pluie, sueur, etc.)
Observez les précautions suivantes. Une mauvaise manipulation peut causer un dysfonctionnement.
- Ne chargez pas si vos mains ou l'appareil (écouteurs ou support de charge) sont mouillés. Essuyez pour sécher avant de charger.
- N'utilisez pas le cordon de chargement USB si l'appareil ou le câble est mouillé.
- N'utilisez pas d'eau savonneuse ni de détergent et n'immergez pas l'appareil dans l'eau.
- S'il y a de l'eau sur l'appareil, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.
  - Le son peut être plus faible ou déformé.
  - S'il reste de l'eau dans les haut-parleurs, le son peut être très faible ou inaudible. Séchez complètement les écouteurs et retirez toute goutte d'eau.
- Le fait de ne pas maintenir l'appareil au sec peut entraîner de la rouille, de la corrosion et des dommages à l'appareil.

Si de l'eau pénètre dans les écouteurs ou le support de charge, arrêtez toute utilisation et consultez le revendeur. Les dommages dus à une mauvaise manipulation ne sont pas couverts par la garantie.

Noms de pièces

Appareil principal (Écouteurs)



Ⓐ Écouteur L (gauche)
Ⓑ Écouteur R (droit)

① Crochets d'oreille

② Boutons de commande
- Les toucher permet d'effectuer diverses opérations. (page 15, "Utilisation des boutons de commande")

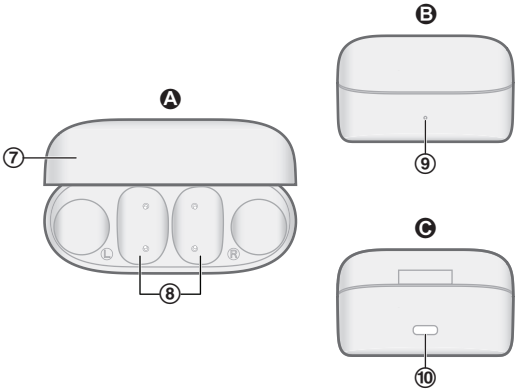
③ Microphones

④ Contacts de charge

⑤ Haut-parleurs

⑥ Modules de batterie

Unité principale (Support de charge)



Ⓐ Vue de dessus

⑦ Couvercle du support de charge

⑧ Fente de charge

Ⓑ Vue de face

⑨ Indicateur d'état

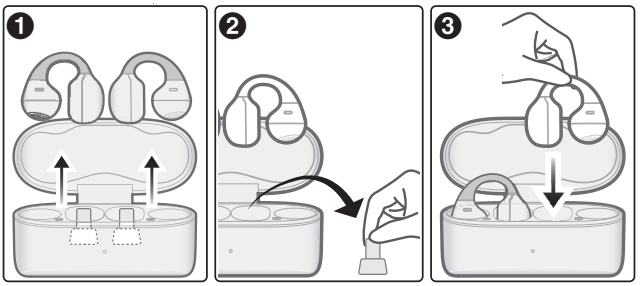
Ⓒ Vue arrière

⑩ Borne de charge USB Type-C

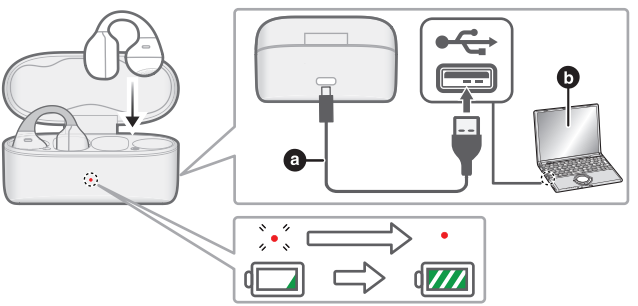
- Connectez le cordon de chargement USB fourni pour la charge. (page 6, "Charge")

Charge

Avant la première utilisation : Retirez le film isolant, puis chargez l'appareil.



La batterie interne n'est pas chargée initialement. Chargez complètement avant la première utilisation.



ⓐ : Cordon de chargement USB (Fourni)
ⓑ : Source d'alimentation (par ex. PC)

1 **Utilisez le cordon de chargement USB (Fourni) pour brancher le support de charge à une source d'alimentation de 5,0 V (500 mA ou plus).**

- Insérez et retirez le câble bien droit en tenant la fiche. N'exercez pas de force et n'insérez pas en biais ; cela pourrait endommager la borne.

2 **Placez les écouteurs dans le support de charge en respectant les marquages L (gauche) et R (droit).**

Durée de charge (de complètement déchargé à complètement chargé)

Écouteurs	Environ 2,5 heures
Support de charge	Environ 2,5 heures
Écouteurs avec support de charge	Environ 2,5 heures

Remarques :

- N'utilisez aucun autre cordon de chargement USB que celui fourni. La charge n'est pas garantie avec tous les cordons de chargement USB disponibles dans le commerce.
- Lorsque les écouteurs sont placés dans le support de charge et en cours de charge, il n'est pas possible de les mettre sous tension ni de les connecter à un dispositif Bluetooth®.
- Placez chaque écouteur dans la fente de charge correspondante L (gauche) et R (droit). La charge ne s'effectue correctement que lorsqu'ils sont placés dans la bonne fente.

Notification relative au niveau de la batterie

Lorsque les écouteurs sont placés dans le support, l'indicateur d'état affiche l'état de la batterie.

Scénario	Indicateur d'état	État de la charge
Support de charge raccordé à l'alimentation	Rouge (clignotant)	Charge en cours
	Rouge (fixe)	Complètement chargés
Support de charge non raccordé à l'alimentation	Blanc (fixe)*1	Écouteurs en cours de charge
	Blanc (clignotant)*2	Batterie du support de charge vide / écouteurs non en charge
	Indicateur éteint	Écouteurs complètement chargés

*1 Quand vous sortez les écouteurs du support de charge, l'indicateur d'état s'allume pendant environ 13 secondes.

*2 Chargez l'appareil (page 6).

Remarques :

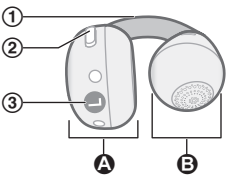
- Si l'indicateur d'état reste éteint après avoir placé les écouteurs dans le support de charge, les écouteurs ne s'allumeront pas automatiquement une fois retirés. Lors de l'utilisation des écouteurs, mettez-les en marche manuellement (page 8).

Mise sous tension et hors tension des écouteurs

Action	Étapes
Mise en marche	● Sortez les écouteurs du support de charge OU ● Touchez de manière prolongée L ou R pendant environ 3 secondes
Arrêt	● Mettez les écouteurs dans le support de charge OU ● Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande L ou R pendant environ 5 secondes après avoir déconnecté Bluetooth®
Mise hors tension automatique	● Si les écouteurs restent déconnectés d'un appareil pendant 5 minutes, ils se mettent automatiquement hors tension.

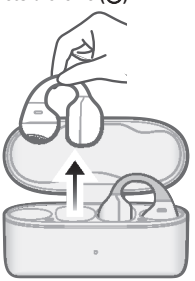
Comment positionner les écouteurs

Ⓐ Module de batterie
Ⓑ Haut-parleur
① Crochets d'oreille
② Bouton de commande
③ Marquage L (gauche)/R (droit)



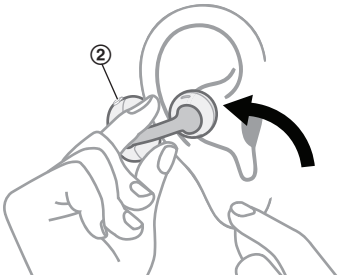
1 **Vérifiez les marquages L (gauche) et R (droit) des écouteurs (③).**

2 **Saisissez l'écouteur par les crochets d'oreille (①).**



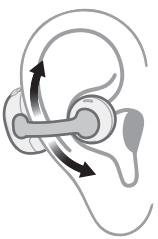
3 Portez l'écouteur en plaçant le module de batterie (Ⓐ) derrière votre oreille avec le bouton de commande (②) orienté vers le haut.

- Placez le haut-parleur (Ⓑ) sur la surface interne de votre oreille (ne pas insérer dans le conduit auditif).



4 Ajustez l'écouteur afin qu'il s'adapte correctement à votre oreille pour un son plus clair.

- Assurez-vous que les écouteurs sont bien fixés pour qu'ils ne tombent pas de vos oreilles.



5 **Bougez doucement la tête pour confirmer la stabilité et le confort.**

■ Ajustement correct	
	● Le module de batterie se trouve derrière votre oreille et le bouton de commande est orienté vers le haut. ● Le haut-parleur repose sur la surface interne de l'oreille et n'est pas inséré dans le conduit auditif. ● L'écouteur est bien ajusté pour un port sûr et confortable.
■ Ajustement incorrect	
	● Le module de batterie de l'écouteur se trouve sur le devant de votre oreille ou le bouton de commande est orienté vers le bas. ● Le haut-parleur de l'écouteur est inséré dans le conduit auditif au lieu de reposer sur la surface interne de l'oreille. ● L'écouteur n'est pas bien ajusté (trop serré ou trop lâche).

Connexion à un dispositif Bluetooth®

Connexion en associant (enregistrant) vos écouteurs avec un appareil Bluetooth® pour la première fois

Important :

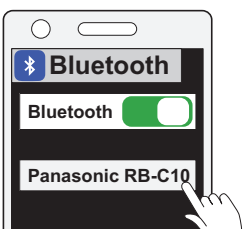
- Gardez le dispositif Bluetooth® et les écouteurs proches l'un de l'autre (à environ 1 m).
- Selon le dispositif Bluetooth® connecté, un son puissant peut être émis pendant la lecture. Vérifiez le réglage du volume du dispositif Bluetooth® avant de commencer la lecture.

1 **Placez les deux écouteurs (L et R) dans le support de charge pour les charger.**

2 **Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge et portez-les.**
- Les écouteurs se mettent automatiquement en mode d'appairage en annonçant "Pairing" (Appairage).

3 **Mettez le dispositif Bluetooth® sous tension et activez la fonction Bluetooth®.**

4 **Depuis le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®, sélectionnez le nom du dispositif "Panasonic RB-C10".**
- Si une demande de mot de passe s'affiche, saisissez "0000".
- Pour plus de détails sur les procédures de connexion Bluetooth®, consultez le mode d'emploi du dispositif Bluetooth®.



5 **Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés.**

À propos des réglages Bluetooth® sur les ordinateurs et les téléviseurs

Important :

- Les procédures de configuration Bluetooth® varient selon le dispositif, le système d'exploitation, la version ou le modèle. Reportez-vous au mode d'emploi ou au site d'assistance de votre ordinateur ou téléviseur.

■ **Réglages Bluetooth® sur un ordinateur (Pour Windows® 11)**

1 **Sélectionnez → (Paramètres) → [Bluetooth et appareils], puis activez Bluetooth®.**

2 **Sélectionnez [Ajouter un appareil] → [Bluetooth].**

3 **Sélectionnez "Panasonic RB-C10".**

■ **Réglages Bluetooth® sur un ordinateur (Pour Mac® (macOS® Sequoia 15))**

1 **Sélectionnez le menu Apple → [Réglages Système] → [Bluetooth].**

2 Sélectionnez “Panasonic RB-C10” dans la liste, puis cliquez sur [Se connecter].

3 Suivez les instructions à l’écran.

■ **Réglages Bluetooth® sur un téléviseur (Exemple : téléviseur Panasonic (modèle TV-55Z95AEB))**

1 Appuyez sur le bouton Home de la télécommande, puis sélectionnez [Paramètres] à l’écran.

2 Sélectionnez [Télécommandes et appareils Bluetooth], puis appuyez sur [OK].

3 Suivez les instructions à l’écran.

- Gardez le téléviseur et les écouteurs proches l’un de l’autre (à environ 50 cm).

Appairage d’un second dispositif ou des suivants

Vous pouvez appairer (enregistrer) les écouteurs avec jusqu’à 10 dispositifs Bluetooth®. L’enregistrement peut être effectué à l’aide du bouton de commande des écouteurs.

Exemple d’utilisation :

Appairage des écouteurs avec un smartphone comme premier dispositif et avec un ordinateur comme second dispositif.

Important :

- Gardez le dispositif Bluetooth® et les écouteurs proches l’un de l’autre (à environ 1 m).
- Selon le dispositif Bluetooth® connecté, un son puissant peut être émis pendant la lecture. Vérifiez le réglage du volume du dispositif Bluetooth® avant de commencer la lecture.

1 Mettez les deux écouteurs (L et R) dans le support de charge et chargez-les.

2 Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge et portez-les.

3 Appuyez et maintenez enfoncés les deux boutons de commande (L et R) en même temps pendant environ 5 secondes.

- N’ANNULEZ PAS L’APPAIRAGE depuis les paramètres Bluetooth® du dispositif.
- Les écouteurs se déconnectent automatiquement des appareils appairés et passent en mode d’appairage en annonçant “Disconnected” (Déconnecté), puis “Pairing” (Appairage).

4 Mettez en marche le dispositif Bluetooth® et activez la fonction Bluetooth® sur le prochain dispositif à appairer.

5 Depuis le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®, sélectionnez le nom du dispositif “Panasonic RB-C10”.

6 Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés.

Remarques :

- Cet appareil se souvient du dernier dispositif connecté. Il est possible que l’appareil se connecte automatiquement après la mise sous tension de cet appareil.
- L’unité s’éteindra automatiquement si elle est en mode de couplage et n’est pas connectée à un appareil pendant 5 minutes. Pour la rallumer, référez-vous à “Mise sous tension et hors tension des écouteurs” (page 8) et effectuez à nouveau le couplage dan “Appairage d’un second dispositif ou des suivants” (page 13).
- Si un dispositif supplémentaire est appairé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont écrasés. Pour utiliser de nouveau des dispositifs qui ont été écrasés, appairez-les de nouveau.
- Cette unité peut être connectée à un maximum de 2 dispositifs Bluetooth® en même temps (page 14).
- Pour des informations sur l’utilisation des dispositifs Bluetooth®, veuillez vous reporter au mode d’emploi des dispositifs Bluetooth®.

Utilisation de la connexion multipoint

Important :

- La connexion multipoint est disponible avec les dispositifs ayant été connectés en dernier via Bluetooth®, jusqu'à 2 dispositifs.
- Pour le fonctionnement du dispositif Bluetooth®, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif Bluetooth®.
- Selon l'application ou le logiciel utilisé, cette fonction peut ne pas fonctionner.

1 **Vérifiez que les écouteurs ont été appairés avec chaque dispositif Bluetooth®.**

2 **Connectez le premier dispositif Bluetooth® aux écouteurs.**
- sélectionnez le nom du dispositif "Panasonic RB-C10" affiché dans le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

3 **Connectez le second ou les dispositifs Bluetooth® suivants aux écouteurs.**
- sélectionnez le nom du dispositif "Panasonic RB-C10" affiché dans le menu Bluetooth® du dispositif Bluetooth®.

Utilisation des boutons de commande

Utilisez les boutons L (gauche) et R (droit) des écouteurs pour contrôler la lecture musicale, les appels téléphoniques et d'autres fonctions.

■ **Écouter de la musique**

Fonction	L	R
Lecture/pause	Touchez une fois	
Avancer vers la piste suivante	–	Touchez rapidement 2 fois
Revenir sur la piste précédente	–	Touchez rapidement 3 fois
Augmenter le volume	Touchez rapidement 3 fois	–
Diminuer le volume	Touchez rapidement 2 fois	–
Polite Mode	–	Touchez de manière prolongée pendant environ 2 secondes

■ **Effectuer un appel téléphonique**

Fonction	L	R
Recevoir un appel téléphonique	Touchez une fois pendant la réception de l'appel	
Mettre fin à un appel téléphonique	Touchez de manière prolongée pendant environ 2 secondes pendant l'appel	
Rejeter un appel téléphonique	Touchez de manière prolongée pendant environ 2 secondes lors de la réception de l'appel	
Augmenter le volume	Touchez rapidement 3 fois	–
Diminuer le volume	Touchez rapidement 2 fois	–

■ **Assistant vocal**

Fonction	L	R
Lancer l'assistant vocal	Touchez de manière prolongée pendant environ 2 secondes	–
Augmenter le volume	Touchez rapidement 3 fois	–
Diminuer le volume	Touchez rapidement 2 fois	–

■ **Mise sous tension et hors tension des écouteurs**

Fonction	L	R
Mise sous tension	Touchez de manière prolongée pendant environ 3 secondes	
Mise hors tension	Appuyez et maintenez enfoncé pendant environ 5 secondes en état déconnecté*1	

*1 Lorsque cette unité n'est pas connectée à un dispositif Bluetooth®.

Remarques :

- Vous pouvez aussi n'utiliser qu'un seul côté des écouteurs de manière indépendante. (page 16, "Utilisation d'un seul écouteur")
- Selon les dispositifs connectés, les systèmes d'exploitation et les applications, certaines fonctions peuvent ne pas répondre ou fonctionner différemment de ce qui est décrit ci-dessus lors de l'utilisation des boutons de commande des écouteurs. Veuillez vérifier l'état des appareils connectés et effectuer toutes les opérations nécessaires sur les appareils connectés.
- Un bip sonore retentira pour indiquer que vous avez atteint le niveau de volume maximum ou minimum.

Utilisation d'un seul écouteur

Cet appareil permet d'utiliser l'un des écouteurs de manière indépendante après l'appairage.
Par exemple, si vous ne sortez que l'écouteur R (droit) en laissant l'écouteur L (gauche) dans le support de charge, l'écouteur R se connectera au smartphone.
Cela vous permet d'écouter de la musique ou de passer un appel avec un écouteur tout en chargeant l'autre. Le son sera monophonique.

- Lorsque vous n'utilisez qu'un seul écouteur, le fait de retirer l'autre du support de charge reconnecte automatiquement les deux écouteurs entre eux pour un son stéréo.
- Lors de l'écoute de musique, les fonctions "Avancer vers la piste suivante", "Revenir sur la piste précédente" et les commandes de Polite Mode ne sont pas disponibles sur l'écouteur L (gauche) si l'écouteur R (droit) est en cours de charge.
- Pendant l'écoute de la musique, l'opération "Augmenter le volume" et "Diminuer le volume" n'est pas disponible en utilisant l'écouteur du côté R (droit) pendant que l'écouteur du côté L (gauche) est en charge.

Écouter de la musique

Lorsqu'ils sont appairés à un dispositif Bluetooth®, les écouteurs peuvent être utilisés pour contrôler à distance la lecture de musique et de vidéo dans les applications prises en charge sur le dispositif connecté.

1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (page 12, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")

2 Sélectionnez et lisez la musique ou la vidéo sur le dispositif Bluetooth®.
- Les écouteurs de l'appareil émettront la musique ou le signal audio de la vidéo en cours de lecture.
- Pour les procédures d'utilisation pendant la lecture de la musique. (page 15, "Utilisation des boutons de commande")
- La durée de fonctionnement peut se réduire en fonction des conditions d'utilisation.

Remarques :
- Portez les écouteurs de manière à entendre clairement le son.
- Il est possible que l'appareil émette des fuites de son selon le niveau du volume.
- Quand le volume est augmenté près du niveau maximum, il est possible que le son soit déformé. Diminuez le volume jusqu'à éliminer la distorsion.
- Lors de l'utilisation d'une connexion multipoint, si vous commencez à lire de la musique sur un appareil alors qu'un autre appareil joue déjà, vous pouvez rencontrer des retards dans le changement audio ou cela peut ne pas changer correctement. Pour résoudre ce problème, veuillez mettre en pause la musique sur l'autre appareil et lire de la musique uniquement sur l'appareil que vous souhaitez écouter.

Polite Mode (réduit les fuites sonores)

La conception de ces écouteurs ne scelle pas complètement le conduit auditif. Cela vous permet de rester conscient de votre environnement, mais signifie également qu'une partie du son peut s'échapper et être faiblement perçue par les personnes à proximité, en particulier à volume élevé ou dans des endroits calmes tels que les bibliothèques ou les ascenseurs.
Polite Mode minimise les fuites sonores vers l'environnement et est recommandé pour une utilisation dans des espaces silencieux. Ce réglage est défini sur "Off" (Désactivé) par défaut.

Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande R (droit) pendant environ 2 secondes tout en portant les écouteurs.
Chaque appui long permet d'activer ou de désactiver le réglage.
- Lorsque la fonction est activée, "Polite Mode" est annoncé et lorsqu'elle est désactivée, "Off" est annoncé.
- Le réglage est conservé jusqu'à ce qu'il soit modifié.

Effectuer un appel téléphonique

Avec des téléphones compatibles Bluetooth® (téléphones mobiles ou smartphones), vous pouvez utiliser l'unité pour passer des appels.

1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (page 12, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")

2 Appuyez une fois sur le bouton de commande (L ou R) de l'écouteur pour répondre à un appel entrant.
- Pendant un appel entrant, l'appareil émettra la tonalité de sonnerie.
- Pour rejeter un appel téléphonique, appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande (L ou R) pendant environ 2 secondes.

3 Commencez à parler.
- Vous pouvez régler le volume à l'aide des boutons de commande des écouteurs (page 15).

4 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande (L ou R) de l'écouteur pendant environ 2 secondes pour mettre fin à l'appel.

Remarques :

- Selon le téléphone compatible Bluetooth® :
  – Des réglages tels que les appels mains libres peuvent être nécessaires.
  – La sonnerie ou la tonalité de numérotation peut être entendue dans les écouteurs.

Activation de l'assistant vocal

Vous pouvez utiliser le bouton de commande des écouteurs pour activer l'assistant vocal (Siri, Google Assistant, etc.) sur votre smartphone ou un dispositif similaire.

1 Connectez le dispositif Bluetooth® et l'appareil. (page 12, "Connexion à un dispositif Bluetooth®")

2 Appuyez et maintenez enfoncé le bouton de commande L pendant environ 2 secondes pour activer l'assistant vocal.
- La fonction d'assistance vocale du dispositif Bluetooth® est activée.

Remarques :

- Pour plus de détails sur les commandes vocales, reportez-vous au mode d'emploi du dispositif Bluetooth®.
- Selon les spécifications du smartphone ou la version de l'application, la fonction d'assistant vocal peut ne pas fonctionner correctement.

Retour aux réglages d’usine par défaut

Quand vous souhaitez supprimer toutes les informations du dispositif appairé, etc. dans les écouteurs, vous pouvez restaurer les paramètres d’usine des écouteurs (paramètres d’origine au moment de l’achat).

Important :

- Chargez les écouteurs avant de restaurer les paramètres d’usine des écouteurs.

1 **Retirez les deux écouteurs (L et R) du support de charge.**

2 **Désactivez la fonction Bluetooth® sur le dispositif connecté, puis appuyez rapidement 7 fois sur le bouton de commande (L ou R).**
- Lorsque vous entendez un bip, l’initialisation des écouteurs est terminée.

Remarques :

- Pour appairer à nouveau les écouteurs, supprimez d’abord les informations enregistrées (nom du dispositif : “Panasonic RB-C10”) du dispositif Bluetooth®, puis effectuez à nouveau l’appairage (page 12).

Mises à jour du micrologiciel

S’il est nécessaire de mettre le micrologiciel de l’unité à jour, nous publierons une notification sur le site Web suivant.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html#headphone

Dépannage

Avant de contacter un réparateur, effectuez les contrôles suivants. Si vous avez des doutes sur certains points de contrôle, ou si les solutions proposées ne résolvent pas le problème, veuillez prendre contact avec votre revendeur.

Pas de connexion au dispositif Bluetooth®.

- Vous pouvez appairer un maximum de 10 dispositifs Bluetooth®. Si un dispositif supplémentaire est appairé alors que le maximum est atteint, les dispositifs précédents sont écrasés. Pour utiliser de nouveau des dispositifs qui ont été écrasés, appairez-les de nouveau.
- Oubliez ou dissociez cette unité du menu Bluetooth® sur l'appareil Bluetooth®, puis appairez-la à nouveau (page 13).

Les batteries de gauche et de droite se déchargent à des vitesses différentes.

- Il est possible qu'il y ait quelques différences entre la gauche et la droite en raison des conditions de signal et d'usage.

Impossible de charger l'appareil.

- Assurez-vous de charger à une température ambiante comprise entre 10 °C et 35 °C.
  En dehors de cette plage, la charge peut ne pas être possible. Dans ce cas, les écouteurs peuvent sembler ne pas se charger même lorsque :
  – le cordon de chargement USB est connecté au support de charge, mais l'indicateur d'état est éteint.
  – le cordon de chargement USB n'est pas connecté au support de charge et les écouteurs y sont placés, mais l'indicateur d'état s'éteint après environ 15 secondes.
- L'unité peut déjà être complètement chargée ou la batterie du support de charge peut être vide. Vérifiez l'indicateur d'état (page 7).
- Lors de la charge via un ordinateur, assurez-vous que :
  – le cordon de chargement USB est fermement connecté.
  – l'ordinateur est sous tension (pas en mode veille ou mise en veille prolongée).
  – le port USB fonctionne correctement. Essayez un autre port si nécessaire.
- Assurez-vous que les écouteurs sont correctement placés dans le support de charge. Réinsérez-les si la charge ne démarre pas (page 6).
- Si le temps de charge et le temps de fonctionnement deviennent plus courts, les batteries intégrées des écouteurs et du boîtier de charge peuvent être usées.
  (Durée de vie de la batterie : environ 500 cycles de charge chacun)
- Juste après l'achat ou si le dispositif n'a pas été utilisé pendant un certain temps, l'indicateur d'état peut ne pas clignoter pendant plusieurs minutes après le début de la charge. Si vous continuez la charge, il commencera à clignoter. S'il ne clignote toujours pas après un certain temps, contactez votre revendeur pour réparation.

Impossible de charger le support de charge via le cordon de chargement USB.

- Vérifiez la présence de saleté ou de débris sur le cordon de chargement USB et les bornes de charge. Nettoyez si nécessaire.
  La saleté peut provoquer une surchauffe ou un dysfonctionnement (page 27).
- Connectez le câble de chargement USB :
  – Connectez une extrémité à un ordinateur ou à un adaptateur secteur disponible dans le commerce (port USB Type-A).
  – Connectez l'autre extrémité au port USB du support de charge.
- Lors de l'utilisation d'un port USB d'ordinateur :
  – Assurez-vous que l'ordinateur est sous tension. La charge ne sera pas effectuée en mode veille ou mise en veille prolongée.
  – Si la charge ne démarre pas, essayez un autre port USB.
- Si la charge ne démarre toujours pas, déconnectez le câble de chargement USB, puis reconnectez-le correctement.
- Si l'indicateur d'état clignote en blanc lorsque le cordon de chargement USB n'est pas connecté, la batterie est faible.
  Rechargez le support de charge à l'aide du cordon de chargement USB (page 6).

Impossible de charger les écouteurs.

- Vérifiez la présence de saleté ou de débris sur les contacts de charge des écouteurs. Nettoyez si nécessaire.
  La saleté peut provoquer une mauvaise charge ou un dysfonctionnement (page 27).
- Vérifiez que les écouteurs sont correctement insérés dans le support de charge.
  Un placement incorrect peut empêcher la charge (page 6).

Impossible de mettre sous tension ou d'utiliser les écouteurs.

- Mettez l'appareil hors tension puis à nouveau sous tension en plaçant les écouteurs dans le support de charge pendant environ 15 secondes, puis en les retirant (page 8).
- Veuillez restaurer les paramètres d'usine (page 19).

Les écouteurs ne se mettent pas en marche automatiquement.

- Appuyez et maintenez enfoncés les boutons de commande (L et R) pendant environ 3 secondes pour mettre les écouteurs sous tension manuellement (page 8).

Pas de son.

- Assurez-vous que les écouteurs et le dispositif Bluetooth® sont connectés correctement.
- Vérifiez si la musique est lue sur le dispositif Bluetooth®.
- Vérifiez que les écouteurs sont allumés et que le volume n'est pas trop faible (page 15).
- Appairez et connectez de nouveau le dispositif Bluetooth® et les écouteurs (page 13).
- Désactivez la fonction Bluetooth® sur l'autre dispositif connecté lors de l'utilisation du multipoint, puis vérifiez à nouveau (page 14).

Faible niveau sonore ou volume d'appel.

- Portez correctement les écouteurs (page 9).
- Augmentez le volume du dispositif Bluetooth® et des écouteurs, car ils peuvent être contrôlés séparément (page 15).

Le son du dispositif est coupé. / Trop de bruit. / La qualité du son est mauvaise.

- Le son peut être interrompu si les signaux sont bloqués. Ne recouvrez pas complètement les écouteurs avec la paume de votre main, etc.
- Il est possible que le dispositif soit en dehors de la portée de communication de 10 m. Rapprochez le dispositif des écouteurs.
- Éliminez les obstacles entre les écouteurs et le dispositif.
- Éteignez tout dispositif LAN sans fil qui n'est pas utilisé.
- Des dispositifs tels que les fours à micro-ondes peuvent provoquer des interférences.
- Selon l'environnement, les signaux dans la même bande 2,4 GHz que Bluetooth® peuvent provoquer des interférences et des coupures du son.

Impossible de réaliser un appel téléphonique.

- Vérifiez les réglages audio du téléphone compatible Bluetooth®. S'il n'est pas configuré pour utiliser cette unité pour les appels, modifiez le réglage en conséquence.

Le son fuit vers l'environnement.

- Assurez-vous que Polite Mode est activé (page 17).

Caractéristiques

■ **Général**

Alimentation électrique (Support de charge)	5 V c.c., 500 mA
Batterie interne	Écouteurs : 3,85 V, Lithium-ion 60 mAh Support de charge : 3,7 V, Lithium-polymère 500 mAh
Durée de fonctionnement*1 (Écouteurs)	Environ 7,0 heures (AAC) Environ 7,0 heures (SBC)
Durée de fonctionnement*1 (Écouteurs avec support de charge)	Environ 26,0 heures (AAC) Environ 26,0 heures (SBC)
Durée de la charge rapide*1 (Écouteurs)	15 min de charge, environ 60 min (AAC)
Durée de charge*2 (25 °C)	Écouteurs : Environ 2,5 heures Support de charge : Environ 2,5 heures Écouteurs avec support de charge : Environ 2,5 heures
Plage de température de charge	10 °C à 35 °C
Plage de température en fonctionnement	0 °C à 40 °C
Plage d'humidité de fonctionnement	35 %RH à 80 %RH (sans condensation)
Poids	Écouteur : Environ 5,5 g (un côté uniquement : identique à gauche et à droite) Support de charge : Environ 38,0 g

*1 Il peut être plus court en fonction des conditions d'utilisation.
*2 Le temps requis pour charger totalement les batteries complètement déchargées.

■ **Section Bluetooth®**

Classification de l'équipement sans fil	Classe 1
Puissance RF max (p.i.r.e.)	9 dBm
Bande de fréquence	2402 MHz à 2480 MHz
Codec pris en charge	SBC, AAC
Distance d'action	Jusqu'à 10 m

Autre

■ **Section écouteurs**

Haut-parleurs	11 mm
Microphone	Mono

■ **Section support de charge**

Borne de charge	Forme USB type C

■ **Section accessoire**

Câble de charge USB (Fiche d'entrée : forme USB Type-A, Fiche de sortie : forme USB Type-C)	Environ 0,2 m

- Caractéristiques sujettes à modifications sans préavis.

Marques commerciales

- Le nom de marque Bluetooth® ainsi que les logos sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. et toute utilisation de ces marques par Panasonic Holdings Corporation est effectuée sous licence.
  Les autres marques et noms commerciaux appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- Siri est une marque commerciale d'Apple Inc., déposée aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Google Assistant est une marque commerciale de Google LLC.
- Les autres noms de systèmes et de produits figurant dans le présent document sont en général les marques déposées ou les marques commerciales des sociétés respectives qui les ont développés. Notez que les symboles ™ et ® n'apparaissent pas dans ce document.

Ce produit comprend un logiciel open source autre qu'un logiciel sous licence GPL V2.0 et/ou LGPL V2.1. Les logiciels classés comme ci-dessus sont distribués dans l'espoir qu'ils seront utiles, mais SANS AUCUNE GARANTIE, sans même la garantie implicite de VALEUR MARCHANDE ou D'ADAPTATION À UN USAGE PARTICULIER. Veuillez consulter les termes et conditions détaillés de ceux-ci sur la page Web suivante.
https://panasonic.jp/support/global/cs/audio/download/index.html

À propos du Bluetooth®

Panasonic n'assume aucune responsabilité quant aux données et/ou aux informations qui pourraient être compromises pendant une transmission sans fil.

Fréquence de la bande utilisée : 2,4 GHz

Certification de cet appareil

- Cet appareil est conforme aux limitations de fréquence et a obtenu une certification relative au règlement en vigueur sur les fréquences. Par conséquent, une autorisation de détention d'appareil sans fil n'est pas nécessaire.
- Dans certains pays, les actions suivantes sont punies par la loi :
  – Démontage/modification de cet appareil.
  – Suppression des indications de spécification.

Limites d'utilisation

- La transmission sans fil et/ou l'utilisation avec tous les appareils équipés de la technologie Bluetooth® n'est pas garantie.
- Tous les dispositifs doivent se conformer aux normes définies par Bluetooth SIG, Inc.
- En fonction des caractéristiques et des paramètres d'un dispositif, la connexion peut échouer ou bien certaines opérations peuvent être différentes.
- Cet appareil prend en charge les fonctionnalités de sécurité Bluetooth®. Cependant, selon l'utilisation et/ou la configuration, cette sécurité peut être insuffisante. La transmission de données sans fil vers cet appareil doit être effectuée avec précaution.
- Cet appareil ne peut pas transmettre de données vers un dispositif Bluetooth®.

Portée d'utilisation

- Utilisez cet appareil à une portée maximale de 10 m.
  La portée peut diminuer en fonction de l'environnement, des obstacles ou des interférences.

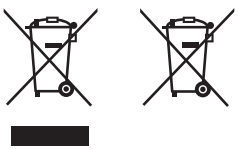
Interférences provenant d'autres dispositifs

- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement et des problèmes comme des parasites ou des coupures de son peuvent être causés par les interférences des ondes radio lorsque cet appareil se trouve trop près des dispositifs Bluetooth® ou des dispositifs qui utilisent la bande de fréquence de 2,4 GHz.
- Cet appareil peut ne pas fonctionner correctement si les ondes radio d'une station de diffusion proche, etc. sont trop fortes.

Usages prévus

- Cet appareil est prévu uniquement pour une utilisation normale et générale.
- N'utilisez pas ce système près d'un équipement ou dans un environnement sensible aux interférences des ondes radio (exemple : aéroports, hôpitaux, laboratoires, etc.).

Eliminación de Aparatos Viejos y de Pilas y Baterías
Solamente para la Unión Europea y países con sistemas de reciclado



Apposé sur le produit lui-même, sur son emballage, ou figurant dans la documentation qui l'accompagne, ce pictogramme indique que les piles/batteries, appareils électriques et électroniques usagés, doivent être séparés des ordures ménagères. Afin de permettre le traitement, la valorisation et le recyclage adéquats des piles/batteries et des appareils usagés, veuillez les porter à l'un des points de collecte prévus, conformément à la législation nationale en vigueur.
En les éliminant conformément à la réglementation en vigueur, vous contribuez à éviter le gaspillage de ressources précieuses ainsi qu'à protéger la santé humaine et l'environnement.
Pour de plus amples renseignements sur la collecte et le recyclage, veuillez vous renseigner auprès des collectivités locales. Le non-respect de la réglementation relative à l'élimination des déchets est passible d'une peine d'amende.

Note relative au pictogramme à apposer sur les piles/batteries (pictogramme du bas) :
Si ce pictogramme est combiné avec un symbole chimique, il répond également aux exigences posées par la Directive relative au produit chimique concerné.

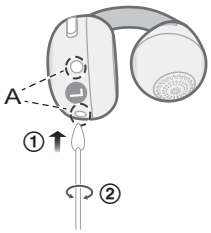
Remarque sur le retrait des batteries dans l'Union Européenne :

- Pour votre sécurité, vous ne devez pas tenter de retirer les batteries vous-même.
- Veuillez contacter votre centre de service local pour des informations et de l'aide concernant le retrait des batteries.

Nettoyage de l'unité

- Utilisez un chiffon doux et sec pour essuyer les écouteurs.
- Pour le maillage des écouteurs, nettoyez délicatement avec un coton-tige sec, puis essuyez avec un chiffon doux.

Nettoyez les contacts de charge des écouteurs



Utilisez un coton-tige pointu pour frotter délicatement les contacts de charge des écouteurs et enlever toute matière étrangère.

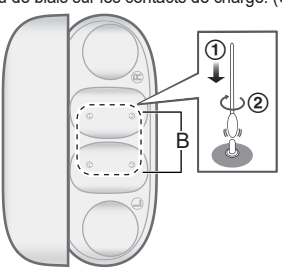
1 Appliquez le bout du coton-tige pointu sur les contacts de charge (A).

2 Faites tourner le coton-tige pour essuyer la saleté.

Nettoyez les contacts de charge du support de charge

Important :

N'appliquez pas de force latérale ou de biais sur les contacts de charge. (Cela pourrait les endommager)



Utilisez un coton-tige pour nettoyer délicatement les contacts de charge du support de charge.

1 Utilisez un coton-tige sur l'extrémité des contacts de charge (B) par le dessus.

2 Essuyez la saleté en frottant le bout des contacts de charge avec un coton-tige.

Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd.
PLO No. 1, Kawasan Perindustrian Senai
Senai, Johor 81400 Malaysia
http://www.panasonic.com

© Panasonic System Networks Malaysia Sdn. Bhd. 2026

PNQP2059ZA PP0526ZU0